

Tē Jī koàn
Kitok lâi ê sí
Tē saⁿ chiuⁿ
Sèhàn sí
chi 3

Lán ài seng tām-pòh lâi siūⁿ Nachaliát ê chêng-kéng, ū chit pak Paléksuteng ê tē tō tián khuikhui tī góa ê bīn-chêng. Góa sī chêng pak, sói tī góa ê tò pêng ū nâsek ê Tē tionghái, chiàⁿ-pêng ū Ioltàn-hô, pêng-hêng teh lâi. Chhiáⁿ-ē kítit, ū chit tiâu khoa-khoah ê soaⁿ-khiⁿ tùi Tē tionghái chhuthoat hoáiⁿ-kòe tiongng Paléksuteng ê soaⁿ-kok, thàng kàu Ioltàn-hô. Chit tiâu soaⁿ-khiⁿ, sī kiò-chò Iásuliát(Jezreel) ê soaⁿ-khiⁿ. Kā chit tiâu soaⁿ-khiⁿ chò kài sò^a, pak pêng ê thó^t-ē sī kiò-chò Galílah. Taⁿ lán nā khiā tī chit tiâu soaⁿ-khiⁿ ê tiongng, bīn òng pak pêng, hitsi lán thang khò^a-kìⁿ chit tiâu tōlō, kiò-chò "Nachaliát ê tōlō" ū thàng chiūⁿ pak pêng, tittit jip soaⁿ nih, kàu tī hitê íⁿ-íⁿ ê chūjiân ê hìhng lâi.

Tīhia sói khò^a-kìⁿ hitê íⁿ-íⁿ ê chūjiân ê hìhng, tòh sī Iésu chò gín'á ê sí, só keng-kòe ê bú-tai.

Lán ài lâi síng-siōng, tī hitê sè-sè ê bú-tai ê Iésu ê khoánsit. Lán nā hôe-sióng lán chò gín'á ê chêng-kéng, tòh ū thang chò chham-khó lâi pang-chō lán khah bat i. Tī góa ê thák-cheh keng, ū kò^a chit pak tōa ê tē tō, ū-ōe hitê íⁿ-íⁿ ê chūjiân ê hìhng tī leh. Sói góa thang khò^a tiòh chásí i só khò^a-ē sí-siāng ê soaⁿ-niá, íkip soaⁿ-khiⁿ, kah hitê sè-sè ê soaⁿ lâi ê ke'á, só chek-chū chē chē pèhsek ê khiā-ke chhù, koh tī hitê ke'á ê āubīn, ū òsek ê lík-kó chiòh. Lán thang síng-siōng, Iésu tī sèhàn ê sí, ū sikhē kiāⁿ-iū tī hitê tiongkan.

第二卷
基督來 ê 時
第三章
細漢時 之三

咱 ài 先淡薄來想拿撒勒 ê 情景, 有一幅巴勒斯坦 ê 地圖展(thíⁿ)開開 tī 我 ê 面前。我是坐 òng 北, 所以 tī 我 ê 倒 pêng 有藍色 ê 地中海, 正 pêng 有約旦河, 平衡 teh 流。請 ē 記得, 有一條闊闊 ê 山坑 tùi 地中海出發橫過中央巴勒斯坦 ê 山谷, thàng 到約旦河。Chit 條山坑, 是叫做 Iásuliát(Jezreel) ê 山坑。Kā chit 條山坑做界線, 北 pêng ê 土地是叫做加利利。Taⁿ 咱若 khiā tī chit 條山坑 ê 中央, 面 òng 北 pêng, hit 時咱 thang 看見一條道路, 叫做「拿撒勒 ê 道路」有 thàng 上北 pêng, 直直入山裡, 到 tī hitê 圓圓 ê 自然 ê 戲園內。

Tīhia 所有看見 hitê 圓圓 ê 自然 ê 戲園, tòh 是耶穌做 gín'á ê 時, 所經過 ê 舞台。

咱 ài 來想像, tī hitê 細細 ê 舞台 ê 耶穌 ê 款式。咱若回想咱做 gín'á ê 情景, tòh 有 thang 做參考來幫助咱 khah bat 伊。Tī 我 ê 讀冊間, 有掛一幅大 ê 地圖, 有畫 hitê 圓圓 ê 自然 ê 戲園 tī leh。所以我 thang 看 tiòh 早時伊所看 ê 相 siāng ê 山嶺, 以及山坑, kah hitê 細細 ê 山內 ê 街 á, 所積聚 chē chē 白色 ê khiā 家厝, koh tī hitê 街 á ê 後面, 有烏色 ê lík-kó 石。咱 thang 想像, 耶穌 tī 細漢 ê 時, 有四界行遊 tī hitê 中間。

Kòekhì suisī tú tiòh Thóníkí lâng ê húihoāi, iáukoh kàu tī kin'ájít, hitê kongkóng, tōapōhūn sībô siáⁿmih piànōaⁿ. Chhinchhiūⁿ lán sōū khòanⁿkìⁿ hitê éhéh, oanoan, oatoat ê kelō, khí tī siáⁿ gōa ê khòngiá, á sī hoehng lâi ê khiāke chhù, íkip hitê chheⁿchhùi ê soaⁿkok, chhunthiⁿ chitê kàu, sībīn móamóa to sī pekháp, kimlián, mùikùi, pèhsek ê bótan kah kǐ ták téngō ê iáhoe, lóng siocheⁿ khui, chhànlan kàukék, chiāⁿchò pak pêng ê Paléksuteng tiong tē it súi kóng chitê, che lóng sī cháchheng lésu só khòanⁿ ê kongkóng. Koh ū chit tiâu tngtng ê soaⁿlō, tòh sī i só siôngsiông teh kiāⁿ ê. Tī siáⁿ nih ê āubīn, ū chitê koānkoān ê soaⁿ, chá tī hóthiⁿ ê sī, i ū khiā tī hitê téngbīn lâi tehkhòanⁿ Tāipok soaⁿ, Hipeklūn soaⁿ, íkip Sàulô kah lonáthan sí ê kipía(Gilboa) soaⁿ, iā sòa tui hia lâi khòanⁿ hitê chhinchhiūⁿ chit pak ê tô thián khuikhui ê Galíaiā honghùi ê soaⁿlūn'á, íkip siolī hngnhng hitê nâsek ê Tē tionghái. Tī chitê bô piànōaⁿ ê Tangiūⁿ ê sèkài, chabó gín'á iáu sī chhinchhiūⁿ chásī kāngkhoán, lóng sī tī kelō nih teh sio jiáng, tī chhānchng ê chéⁿ piⁿ teh âukiò, tī lō nih ê chngkhalang lóng kah chásī siāng khoán, sī chhēng hitkhoán hoeang liúlek ê ichiūⁿ, tī lō nih tãike séksāi sio chhéngan. Sī lah!Koh ū thiⁿtiong ê poechiáu, tòh sī i só bat ínkhí ê, chióngtiong ū chē chē lán putchí séksāi ê, chhinchhiūⁿ pòanⁿthiⁿ'á, tōkoan, koh ū tehpoelâipoekhì tī sè tiâu khe'á ê chiònthâu téng ê cheklêng (cheklêng, gúsái chiáu'á), íkip kui tōatīn teh poe ê chhekchiáu'á, tòh sī i só teh kóng, sujiân tī chhītiūⁿ nih nng chiah tát ū chit hun gín, iáukoh Siōngtèu teh chiàukò i.

Taⁿ beh lâi siūⁿ Nachaliát, i ê kòhiong.

過去雖是 tú tiòh 土耳其人 ê 毀壞, iáukoh 到 tī 今 á 日, hitê 光景, 大部分是無啥物變換。親像咱所有看見 hitê 狹狹、彎彎 oatoat ê 街路, 起 tī 城外 ê 曠野, á 是花園內 ê khiā 家厝, 以及 hitê 青翠 ê 山谷, 春天一下到, 四面滿滿 to 是百合、金蓮、玫瑰、白色 ê 牡丹 kah 其餘 ták 等號 ê 野花, lóng 相爭開, 燦爛到極, 成做北 pêng ê 巴勒斯坦中第一 súi 景一个, 這 lóng 是早前耶穌所看 ê 光景。Koh 有一條長長 ê 山路, tòh 是伊所常常 teh 行 ê。Tī 城裡 ê 後面, 有一个高高 ê 山, 早 tī 好天 ê 時, 伊有 khiā tī hitê 頂面來 teh 看 Tāipok 山, Hipeklūn 山, 以及掃羅 kah 約拿單死 ê kipía(Gilboa) 山, 也續 tui hia 來看 hitê 親像一幅 ê 圖展開開 ê 加利利荒廢 ê 山崙 á, 以及相離遠遠 hitê 藍色 ê 地中海。Tī chitê 無變換 ê 東洋 ê 世界, chabó gín'á 猶是親像早時全款, lóng 是 tī 街路裡 teh 相嚷, tī 田庄 ê 井邊 teh 喉叫, tī 路裡 ê 庄腳人 lóng kah 早時 siāng 款, 是穿 hit 款花紅柳綠 ê 衣裳, tī 路裡大家熟似相請安。是 lah!Koh 有天中 ê 飛鳥, tòh 是伊所 bat 引起 ê, 從中有 chē chē 咱不止熟似 ê, 親像有半天 á、杜鵑, koh 有 teh 飛來飛去 tī 細條溪 á ê 石頭頂 ê 鵝鶩(cheklêng, 牛屎鳥 á), 以及 kui 大陣 teh 飛 ê 粟鳥 á, tòh 是伊所 teh 講, 雖然 tī 市場裡兩隻值有一分銀, iáukoh 上帝有 teh 照顧伊。

Taⁿ beh 來想拿撒勒, 伊 ê 故鄉。伊

I ù khiākhí tī Nachaliát ê chít tiâu ê ke nh, tiàm tī bákchhiūⁿê sèkeng chhù'á lâi, sī chiāⁿchò chítê chūjiân lāng ê gín'á, lâi tiàm tī chūjiân lāng ê katêng. Tī hitê katêng tūliáu lésu ígōa, iáu ù pátê gín'á tī leh. Lán ē kítit, Nachaliát ê chhùpiⁿ bat húipòng i, m̄ jīn i sī sianti lāng, inūi lóng bat i ê katêng sī teh chòbák, sī khiākhí tī in ê kehpiāh tiâu ê ke'á niāniā. In ù thíchhiò i kóng,"Chítê kám m̄ sī bákchhiūⁿê kiáⁿ? I ê lāubú kám m̄ sī kiòchò Máláh, i ê hiaⁿtī kám m̄ sī kiòchò lâkop, lôse, Símgòng, lôtah? I ê chímōe kám bô lóng kah lán tī chia?"

Lán tī chia m̄ bián gīlūn lāng siôngsiông só teh thólūn ê buntê, kóng, hiahê gín'á sī Máláh só seⁿ ê, á sī lôséhu chêng ù chhōa chítê lâi seⁿ ê kiáⁿ? Nng pêng khiok lóng ù chē chē ê gīlūn, putkò lóng bô ù phòphiàn tek thang hō chènglāng chiapláp ê kiatlūn. Bólūn siáⁿ khoán, chāi lán chíu thang kàugiáh chai, ù kúināe hiaⁿtī chímōe kah lésu chòhóe tōahàn tī hitê katêng.

有 khiā 起 tī 拿撒勒 ê 一條 ê 街裡, tiàm tī 木匠 ê 細間厝 á 內, 是成做一个自然人 ê gín'á, 來 tiàm tī 自然人 ê 家庭。Tī hitê 家庭除了耶穌以外, iáu 有別 ê gín'á tī leh。咱 ē 記得, 拿撒勒 ê 厝邊 bat 誹謗伊, m̄ 認伊是先知人, 因為 lóng bat 伊 ê 家庭是 teh 做木, 是 khiā 起 tī In ê 隔壁條 ê 街 á niāniā。In 有恥笑伊講: 「Chítê kám m̄ 是木匠 ê kiáⁿ? 伊 ê 老母 kám m̄ 是叫做馬利亞, 伊 ê 兄弟 kám m̄ 是叫做雅各、約西、西門、猶大? 伊 ê 姊妹 kám 無 lóng kah 咱 tī chia? 」

咱 tī chia m̄ 免議論人常常所 teh 討論 ê 問題, 講, hiahê gín'á 是馬利亞所生 ê, á 是約瑟前有娶一个來生 ê kiáⁿ? 兩 pêng 卻 lóng 有 chē chē ê 議論, 不過 lóng 無有普遍 tek thang hō 眾人接納 ê 結論。無論啥款, 在咱只有 thang 夠額知, 有幾 nā ê 兄弟姊妹 kah 耶穌做伙大漢 tī hitê 家庭。